



Jednostkę T119 opracowano do monitorowania temperatury suchych i żywicznych transformatorów średniego napięcia.

Zastosowanie czujników temperatury typu Ptc zgodnie z normą DIN 44081 i 44082 sprawia, iż urządzenie jest proste w obsłudze i ekonomiczne. Zarządzanie urządzeniem poprzez mikrokontroler pozwala na utrzymanie wysokiego poziomu niezawodności.

3 wejścia czujnika Ptc odnoszą się do progów alarmu (ALL1), trip (ALL2) oraz wentylacji (FAN). Każde wejście może być połączone szeregowo przez 1 do 9 czujników Ptc. Nieprawidłowe funkcjonowanie czujnika lub urządzenia zgłaszane jest w formie sygnału alarmowego FAULT.

Wszystkie nasze jednostki mogą być również pokryte specjalną powłoką kart elektronicznych, odporną na trudne warunki pogodowe, charakteryzujące się w szczególności wysoką temperaturą i wilgotnością (w klimacie tropikalnym).

UNIWERSALNE ZASILANIE: z wejściem od 24 do 240 Vac-dc.
(tabela czujników PTC znajduje się na stronie 49).

The T119 is a unit developed to control the temperature of MV cast resin and dry type transformers.

The use of Ptc temperature sensors according to DIN 44081 and 44082 makes it particularly simple and economical. Entrusted the management unit to a microcontroller allows to maintain a high level of reliability.

The 3 Ptc sensor inputs refer to the alarm thresholds (ALL1), trip (ALL2) and ventilation (FAN). Each input can be connected by 1 up to 9 Ptc's in series.

Any sensor or unit anomalies reported as FAULT alarm.

All our units can also be supplied with a special coating on the electronic cards, resistant to difficult weather conditions, particularly characterized by high temperature and humidity (which are in tropical climates).

UNIVERSAL POWER SUPPLY: with input from 24 to 240 Vac-dc.
(PTC sensor table on page 49).

Inne Wersje | Other Versions

T119DIN w obudowie do montażu na szynie DIN 43880 (COD. 1CN0092)

T119DIN with box DIN 43880 (COD. 1CN0092)

Specyfikacja Techniczna

Zasilanie

- Wartości znamionowe: 24-240 Vac-dc
- Vdc z odwracalną polaryzacją

Wejścia

- 3 wejścia szeregowo Ptc:
 - 1 szereg ALL1
 - 1 szereg ALL2
 - 1 szereg FAN
- Odtaczalne zaciski tyłne
- Wejścia zabezpieczone przed zakłóceniami elektromagnetycznymi i przebiegami

Wyjścia

- 2 przekaźniki alarmowe (ALL1/FAULT-ALL2)
- 1 przekaźnik zarządzania wentylacją (FAN) ze zwłoką (5-10-20-40 min.) zwłoka przy wyłączeniu OFF
- Obciążalność styków wyjściowych: 5A-250 Vac $\cos\Phi=1$

Testy i osiągi

- Konstrukcja zgodna z normami CE
- Ochrona przed zakłóceniami elektromagnetycznymi CEI-EN61000-4-4
- Wytrzymałość dielektryczna: 1500 Vac przez 1 min. od przekaźników do czujników, od przekaźników do zasilania, od zasilania do czujników
- Temperatura pracy w otoczeniu: od -20°C do +60°C
- Wilgotność: 90% bez kondensacji
- Samogasnąca obudowa PPO UL 94V0
- Opcja: przystosowanie do warunków tropikalnych
- Obudowa przednia z poliwęglanu IP54
- Obciążenie: 2VA
- Przechowywanie danych: minimum 10 lat
- Obwód autodiagnostyki

Wyświetlanie i zarządzanie danymi

- 1 dioda led sygnalizująca alarm, trip, fan
- 1 dioda led sygnalizująca błąd FAULT
- 2 progi alarmowe
- 1 próg włączenia wentylatora FAN ON
- Dostęp do programowania za pomocą przycisku na przednim panelu

Wymiary T119

- 48 x 96 mm DIN 43700 głębokość 150 mm (łącznie z zaciskami)
- Wycięcie w panelu 44 x 92 mm

Wymiary T119 DIN

- 106 x 58 mm DIN 43880 głębokość 90 mm montaż na szynie

Technical Specifications

Power Supply

- Rated voltage: 24-240 Vac-dc
- Vdc with reversible polarities

Inputs

- 3 series of Ptc inputs:
 - 1 serie for ALL1
 - 1 serie for ALL2
 - 1 serie for FAN
- Removable rear terminals
- Input channels protected against electromagnetic noises and spikes

Outputs

- 2 alarm relays (ALL1/FAULT-ALL2)
- 1 alarm relay for fan control (FAN) with time delay OFF (5-10-20-40 min.)
- Output contacts capacity: 5A-250 Vac $\cos\Phi=1$

Tests and performances

- Assembling in accordance with CE rules
- Protection against electromagnetic noises CEI-EN61000-4-4
- Dielectric strength: 1500 Vac for 1 minute from relays to sensors, relays to power supply, power supply to sensors
- Ambient operating temperature: -20°C to +60°C
- Humidity: 90% non-condensing
- PPO UL 94V0 self-extinguishing housing
- Option: tropicalization
- Frontal in polycarbonate IP54
- Burden: 2VA
- Data storage: 10 years minimum
- Self-diagnostic circuit

Displaying and data management

- Led indicating alarm, trip, fan
- Led indicating FAULT
- 2 alarm thresholds
- 1 ON threshold for fan control
- Entering the programming by frontal push button

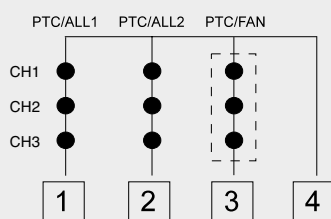
Dimensions T119

- 48 x 96 mm DIN 43700 depth 150 mm (terminals included)
- Panel cut-out 44 x 92 mm

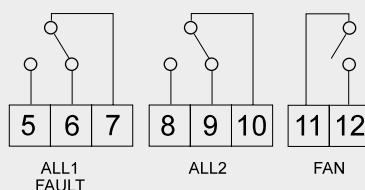
Dimensions T119 DIN

- 106 x 58 mm DIN 43880 depth 90 mm

Połączenia elektryczne | Electrical connections



ELECTRICAL CONNECTION FOR PTC
SCHEMA DI COLLEGAMENTO PTC



OUTPUTS ALARM RELAYS
USCITE RELÈ DI ALLARME

